



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Elo Touch Solutions
PayPoint Android™ Rév. B



Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système d'archivage et traduite dans une langue ou dans un langage informatique, sous quelle que forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans l'autorisation écrite préalable d'Elo Touch Solutions, Inc.

Limitation de responsabilité

Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à des modifications sans préavis. Elo Touch Solutions, Inc. et ses Affiliés (collectivement « Elo ») ne font aucune représentation ni garantie quant au contenu présent et renie plus particulièrement toute garantie implicite de commercialisation des marchandises ou d'adéquation à un objectif quelconque. Elo se réserve le droit de réviser cette publication et d'apporter des modifications de temps à autre au contenu des présentes sans obligation de la part d'Elo d'informer les personnes des révisions ou modifications qui ont eu lieu.

Reconnaissance des marques commerciales

AccuTouch, CarrollTouch, Elo, Elo (logo), Elo Touch, Elo Touch Solutions, Elo TouchSystems, IntelliTouch, iTouch, SecureTouch, TouchTools et VuPoint sont des marques commerciales d'Elo et ses affiliés. Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Android est une marque commerciale de Google LLC.

Table des matières

Section 1 : Introduction 4

Section 2 : Déballage et fonctionnement de PayPoint..... 5

Section 3 : Assistance technique et maintenance..... 12

Section 4 : Sécurité 19

Section 5 : Informations réglementaires..... 20

Section 6 : Informations sur la garantie 21

Section 1 : Introduction

Description du produit

La caisse Elo PayPoint est une caisse enregistreuse tout-en-un équipée d'une imprimante de reçus intégrée, d'un lecteur de bande magnétique, d'un lecteur de code-barres, d'un tiroir-caisse et d'un écran pour le client. En plus de ses périphériques intégrés, le système dispose d'un port USB qui permet la connectivité des périphériques USB externes.

Précautions d'utilisation

Suivez tous les avertissements, précautions et conseils de maintenance de ce manuel de l'utilisateur pour optimiser la durée de vie de votre appareil et éviter les risques pour la sécurité des utilisateurs. Voir la section 6 pour plus d'informations sur la sécurité.

Ce manuel contient des informations importantes pour la bonne configuration du scanner. Avant de configurer et d'alimenter votre nouveau scanner, lisez attentivement ce manuel, en particulier les chapitres Installation, Configuration et Fonctionnement.

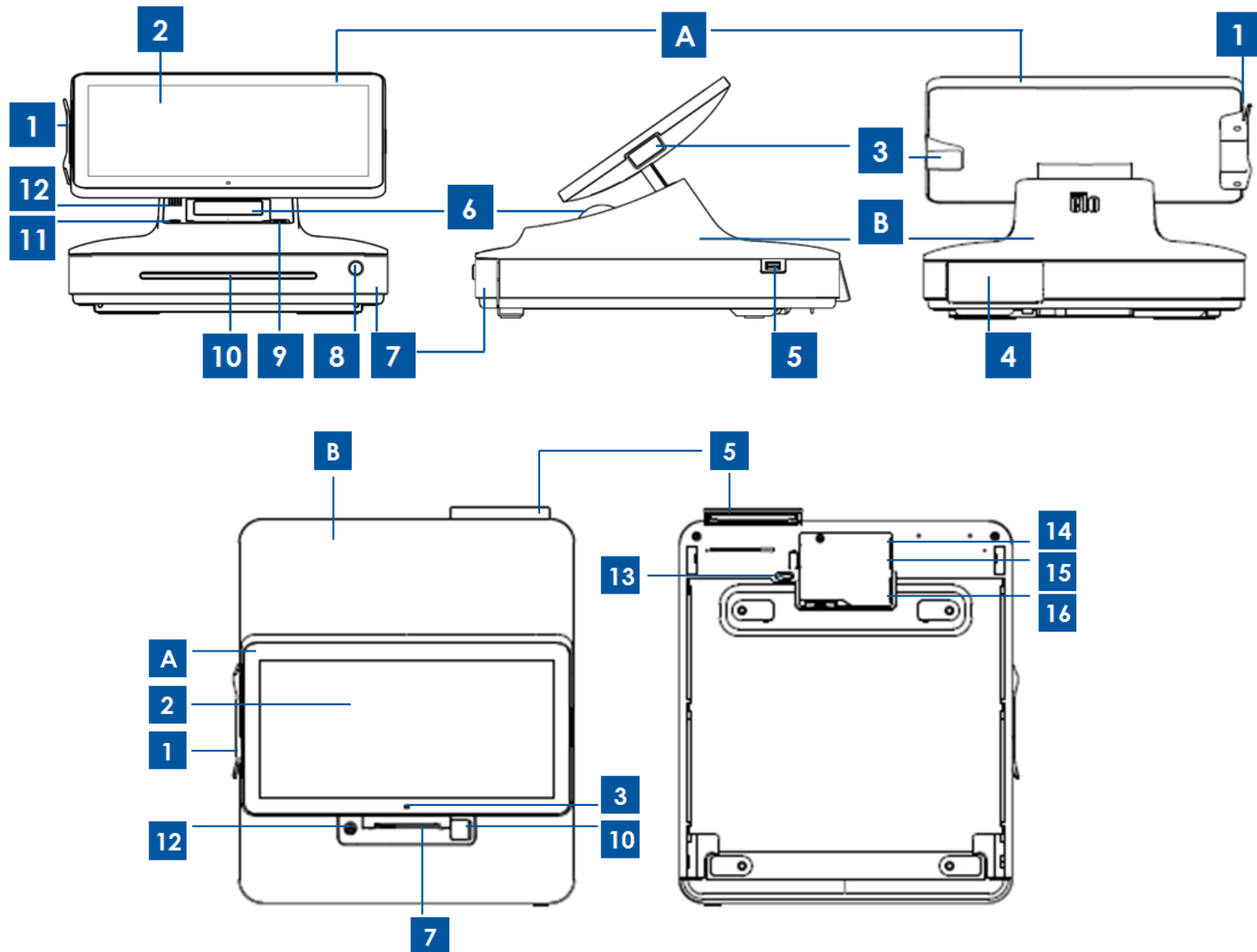
Section 2 : Déballage et fonctionnement de PayPoint

Contenu de l'emballage

Vérifiez que l'emballage contient :

- Unité PayPoint Android
- Guide d'installation rapide
- Câble d'alimentation PayPoint (la couleur doit être assortie à la couleur de l'unité PayPoint)
- 2 rouleaux de papier pour reçus
- 2 clés de tiroir-caisse

Disposition de la caisse enregistreuse Elo PayPoint



A. Tête d'affichage de la caisse			
1	MSR	2	Affichage principal
3	Scanner de code-barres		
B. Base de la caisse			
4	Écran orienté client	5	Port USB 2.0
6	Imprimante de reçus	7	Tiroir-caisse
8	Serrure du tiroir-caisse	9	Bouton de déverrouillage de la porte de l'imprimante
10	Fente pour chèques/supports	11	Imprimante de reçus
12	Haut-parleur	13	Déverrouillage du tiroir-caisse
14	Port Ethernet	15	Port mini USB 2.0
16	Port d'alimentation	-	-

Tête d'affichage de la caisse

La tête d'affichage de la caisse Elo PayPoint peut être retournée pour permettre aux clients de réaliser les transactions d'achat par carte de paiement à insertion automatique et d'autoriser les transactions en se connectant directement sur l'écran tactile.

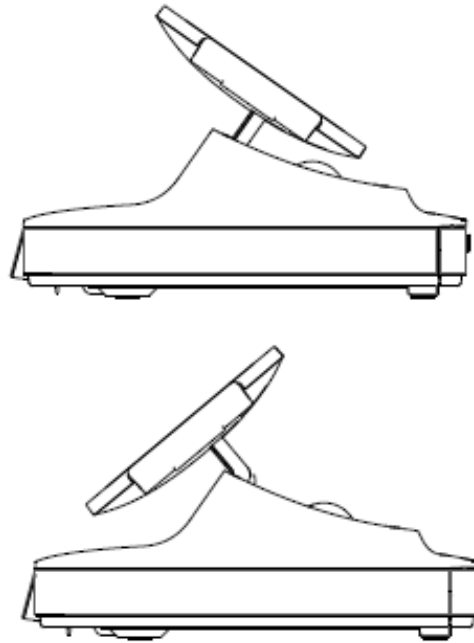


Figure 3. La tête d'affichage Elo PayPoint peut être retournée et prend en charge deux configurations :
La vue orientée vers la caissière de la caisse Elo PayPoint (en haut) et la vue orientée vers le client (en bas)

1. Lecteur de bandes magnétiques (MSR)

La caisse enregistreuse dispose d'un lecteur de bande magnétique chiffirable intégré. Le fournisseur de l'application est responsable du bon chiffrement du lecteur.

Lorsque la caisse est vue par l'employé, le MSR se situe sur la gauche de la tête d'affichage de la caisse. Lorsque la caisse est vue par le client, le MSR se situe sur la droite de la tête d'affichage de la caisse.

2. Écran tactile

La caisse Elo PayPoint est équipée d'un écran tactile multipoints.

3. Scanner de code-barres

La caisse dispose d'un scanner de code-barres intégré qui numérise les codes-barres 1-D. Lorsque la caisse est vue par la caissière, le scanner de code-barres se situe sur la droite de la tête d'affichage de la caisse.

4. Écran orienté client

L'embase de la caisse est équipée d'un écran orienté vers le client. Lorsque la caissière rassemble les articles du client, l'affichage orienté client affiche chaque article.

5. Port USB (USB 2.0)

Le port USB peut être utilisé pour recharger votre appareil mobile.

Remarque : Afin de respecter la conformité PCI et d'éviter toute faille de sécurité, ce port USB ne sera pas accessible pour connecter la caisse avec d'autres périphériques USB (par exemple souris, clavier, dispositif de stockage)

6. Imprimante de reçus (intégrée)

La caisse est équipée d'une imprimante de reçus intégrée située sur l'embase de la caisse.

7. Tiroir-caisse

La caisse est équipée d'un tiroir-caisse pour stocker du liquide, des pièces de monnaie et des chèques.

8. Serrure du tiroir-caisse

Utilisez la clé fournie avec la caisse Elo PayPoint pour verrouiller / déverrouiller la caisse enregistreuse. Lorsque le tiroir-caisse est verrouillé, il ne s'ouvre pas même si l'on utilise la commande.

9. Bouton de dégagement de la tête d'impression

Appuyez sur ce bouton de dégagement pour libérer le capot de la tête d'impression. Pour plus d'informations sur la façon de remplacer le papier de l'imprimante sur la caisse, reportez-vous à la section « Entretien de l'imprimante » du chapitre 8.

10. Fente du compartiment des chèques

Le tiroir-caisse est conçu avec une fente pour y glisser des chèques.

11. Bouton d'alimentation de l'imprimante

Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'imprimante pour charger le papier dans l'imprimante PayPoint.

12. Haut-parleur (intégré)

La caisse est équipée d'un haut-parleur intégré.

13. Loquet de déverrouillage manuel du tiroir-caisse

Un loquet situé sur la partie inférieure de la base de la caisse peut être utilisé pour ouvrir manuellement le tiroir-caisse.

14. Port USB

Le port USB peut être utilisé pour recharger votre appareil mobile.

Remarque : Afin de respecter la conformité PCI et d'éviter toute faille de sécurité, ce port USB ne sera pas accessible pour connecter la caisse avec d'autres périphériques USB.

15. Port Ethernet (LAN)

Utilisez ce port pour connecter la caisse à un réseau via un câble Ethernet RJ-45.

16. Port d'alimentation

Pour alimenter la caisse, raccordez une extrémité du câble d'alimentation au port d'alimentation de la caisse, et l'autre extrémité à la prise secteur.

Alimentation

Appuyez sur le bouton de mise sous tension pour allumer la caisse Elo PayPoint. Maintenez le bouton de mise sous tension enfoncé lorsque la caisse est allumée afin d'afficher l'écran des options d'arrêt.

Dans le cas où la caisse est figée et ne répond pas, maintenez le bouton de mise sous tension enfoncé jusqu'à ce que la caisse s'éteigne. Si la caisse ne s'éteint pas via le bouton de mise sous tension, elle doit être éteinte en débranchant le cordon d'alimentation de la prise.

Le bouton de mise sous tension de la caisse Elo PayPoint est équipé d'une DEL qui indique l'état d'alimentation de la caisse, comme suit :

État de l'alimentation de la caisse	État DEL
ÉTEINTE (déconnectée de la prise)	Désactivé
ÉTEINTE (connectée à la prise)	Rouge
SOMMEIL	Rouge
ALLUMÉ	Blanc

Le système consomme peu d'électricité dans les modes veille et arrêt. Pour connaître les spécifications de consommation électrique détaillées, consultez les spécifications techniques disponibles sur le site Web d'Elo www.elotouch.com.

Pour sortir la caisse du mode Sommeil / Veille, appuyez une fois sur le bouton de mise sous tension.

Si vous prévoyez de longues périodes sans utilisation, éteignez la caisse Elo PayPoint pour économiser de l'énergie.

Les valeurs maximales de tension, fréquence et courant de la caisse sont fournies dans le tableau de valeurs nominales ci-dessous :

	Plage des tensions de fonctionnement	Plage des fréquences de fonctionnement	Plage des courants de fonctionnement
Caisse enregistreuse Elo PayPoint	100 - 240 V CA	50 – 60 Hz	0,1 – 0,3 A CA

Section 3 : Assistance technique et maintenance

Des informations et conseils sur la façon d'utiliser et d'opérer la caisse enregistreuse Elo PayPoint sont disponibles dans le présent manuel d'utilisation.

Solutions aux problèmes courants

Problème	Dépannage conseillé
La caisse Elo PayPoint ne répond pas lors de la mise en marche du système	<p>Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement raccordé à la fois à la caisse et à la prise. La DEL du bouton de mise sous tension est rouge lorsque la caisse est correctement raccordée à la prise.</p> <p>OU</p> <p>Débranchez le câble d'alimentation, rebranchez-le après cinq secondes, et appuyez sur le bouton de mise sous tension pour allumer le système.</p> <p>OU</p> <p>Dans le cas où la DEL du bouton de mise sous tension s'allume en blanc de façon fixe, ce qui indique que le système est allumé, il peut y avoir d'affichage ou de rétroéclairage du LCD. Veuillez contacter le service client d'Elo.</p>
Écran vide	<p>Si la DEL du bouton de mise sous tension clignote, la caisse est peut être en mode SOMMEIL. Appuyez sur le bouton de mise sous tension pour sortir l'unité du mode SOMMEIL.</p>

<p>L'imprimante de reçus n'imprime aucun texte sur le reçu papier.</p>	<p>Assurez-vous que le papier thermique de reçus est installé dans l'imprimante dans le bon sens.</p> <p>Remarque : Seule une face du papier thermique est revêtu du colorant qui change de couleur une fois chauffé. Il s'agit du bon côté, qui doit se trouver en contact avec la tête thermique de l'imprimante.</p> <p>Reportez-vous au chapitre 8 pour plus d'informations sur la façon d'installer correctement le papier de reçus dans l'imprimante.</p> <p>OU</p> <p>Essayez de redémarrer la caisse.</p>
<p>Mauvaise qualité d'impression des reçus</p>	<p>Une mauvaise qualité d'impression des reçus peut être due à l'utilisation d'un papier thermique de qualité médiocre. Reportez-vous au chapitre 8 pour plus d'informations sur le papier thermique recommandé pour l'imprimante de reçus de la caisse Elo PayPoint.</p>
<p>L'imprimante de reçus ne fonctionne pas lorsqu'elle est censée le faire</p>	<p>Appuyez sur le bouton de dégagement de la tête de reçus, soulevez le capot de la tête d'impression de reçus et vérifiez qu'il n'y a pas de bourrage papier. Éliminez tout bourrage papier.</p>
<p>Le MSR ne lit pas les cartes correctement.</p>	<p>Le MSR peut ne pas fonctionner correctement s'il est encrassé. Utilisez les cartes de nettoyage de MSR (achetables dans certains magasins de fournitures de bureau).</p>
<p>Le tiroir-caisse ne s'ouvre pas</p>	<p>Vérifiez pour vous assurer que la serrure du tiroir-caisse n'est pas en position verrouillée.</p> <p>OU</p> <p>Utilisez le loquet de déverrouillage manuel du tiroir-caisse pour ouvrir le tiroir.</p>

Assistance technique

Caractéristiques techniques

consultez www.elotouch.com/products
pour les caractéristiques techniques de cet
appareil.

Auto-assistance en ligne

consultez
www.elotouch.com/go/websupport
pour l'auto-assistance en ligne

Support technique

consultez
www.elotouch.com/go/contactsupport
pour le support technique

Consultez la dernière page de ce manuel de l'utilisateur pour les numéros de téléphone de l'assistance technique dans le monde entier.

Entretien et nettoyage de la caisse Elo PayPoint

Les astuces suivantes vous aideront à maintenir le fonctionnement optimal de votre caisse Elo PayPoint :

- Débranchez le câble d'alimentation avant nettoyage.
- Pour nettoyer l'unité (hors écran tactile), utilisez du coton doux ou un chiffon à microfibre légèrement humidifié avec un détergent doux.
- Il est important que votre appareil reste sec. Ne laissez pas de liquides sur ou dans l'appareil. Si du liquide pénètre à l'intérieur, demandez à un technicien qualifié d'inspecter l'appareil avant de l'allumer à nouveau.
- N'essuyez pas l'écran avec un chiffon ou une éponge qui pourrait rayer la surface.
- Lors du nettoyage de l'écran tactile, utilisez du nettoyant pour fenêtre ou verre sur un chiffon propre. N'appliquez jamais de nettoyant directement sur l'écran tactile. N'utilisez pas d'alcool (méthyle, éthyle ou isopropyle), de diluant, de benzène ou d'autre solvant fort.

Entretien de l'imprimante

Changement du papier de l'imprimante

L'imprimante de reçus de la caisse fonctionne sur une méthode thermique, et non avec de l'encre. Le papier d'impression compatible avec l'imprimante de reçus Elo PayPoint est le suivant :

Type : Papier thermique (2 ¼ pouces x 80 pieds)

Largeur du papier : 2 ¼ pouces (58 mm)

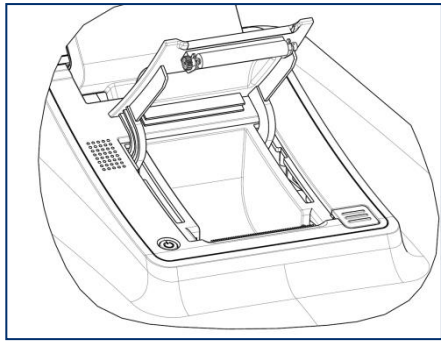
Diamètre du rouleau de papier : 1 7/8 pouce (50 mm) (maximum)

Longueur du papier : 80 pieds (24,4 m)

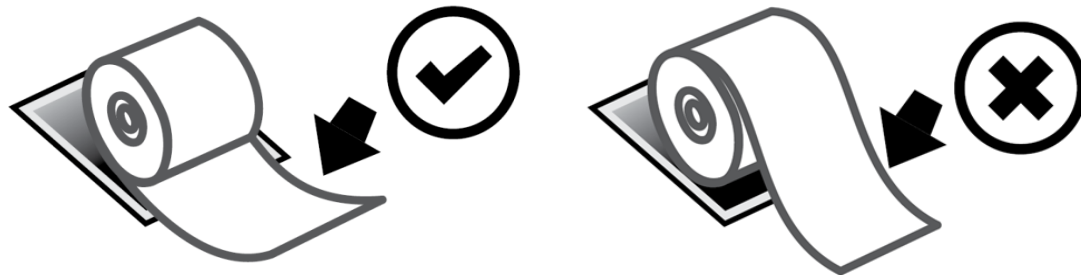
Largeur d'impression : 48mm

Pour remplacer le papier de l'imprimante de reçus Elo PayPoint :

1. Assurez-vous que la tête d'affichage de la caisse est éloignée de l'imprimante de reçus (orientée vers le client).
2. Poussez le bouton de dégagement de la tête d'impression de reçus afin de libérer le capot de la tête d'impression.
3. Soulevez le capot de la tête d'impression.



4. Retirez le rouleau de papier d'impression usagé et remplacez-le par un nouveau rouleau de papier d'impression. Assurez-vous que le papier est placé et positionné dans le bon sens, comme indiqué ci-dessous.



Nettoyage et entretien de l'imprimante

Les astuces suivantes vous aideront à maintenir le fonctionnement optimal de l'imprimante de reçus de la caisse Elo PayPoint :

- Ne tirez pas sur le papier éjecté de l'imprimante.
- Ne touchez pas le rouleau de l'imprimante ni la surface de la tête thermique à main nue. En cas de contact entre le rouleau de l'imprimante ou la tête thermique et les mains, nettoyez la surface du rouleau et/ou de la tête thermique avec de l'alcool, comme indiqué dans les parties ultérieures de cette section.

Remarque : La contamination des éléments chauffants par de l'huile ou de la graisse (Ex. l'huile des mains) peut raccourcir la durée de vie de la tête thermique.

- N'imprimez pas si aucune imprimante de reçus n'est installée dans l'imprimante.

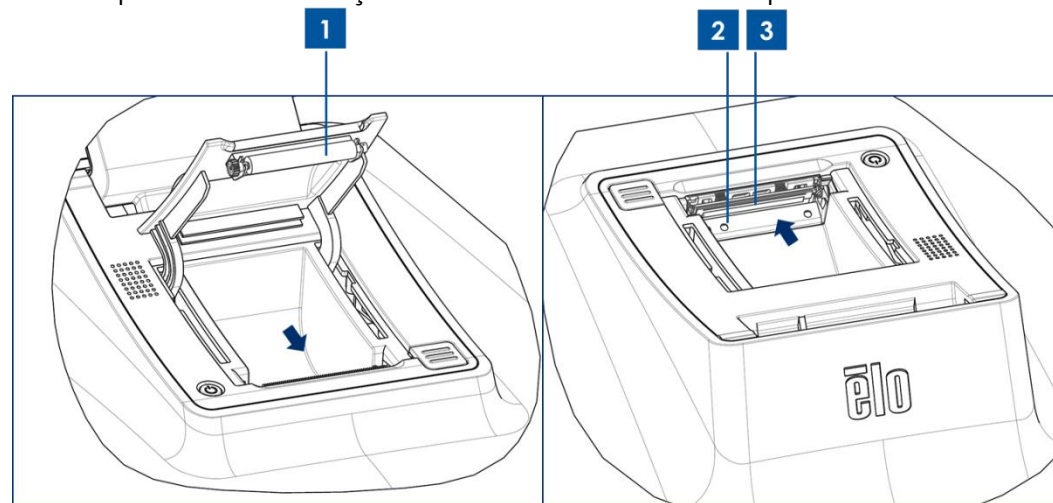


Figure 4. Vue de l'imprimante de reçus lorsque le capot de la tête d'impression est ouvert (gauche). Vue de l'imprimante de reçus selon la vue indiquée par la flèche.

Avant de nettoyer l'imprimante de reçus de la caisse PayPoint, assurez-vous que la tête d'affichage de la caisse est éloignée de l'imprimante de reçus (orientée vers le client). Poussez le bouton de dégagement de la tête de l'imprimante de reçus afin de dégager le capot de l'imprimante et d'accéder aux différents composants de l'imprimante indiqués sur la figure 4 ci-dessus. Voici des conseils sur la façon de nettoyer le photo-capteur de l'imprimante, la tête thermique et le rouleau :

1. Rouleau

Il est recommandé de nettoyer le rouleau de l'imprimante une fois par mois. Pour ce faire :

- a. Appliquez de l'alcool isopropylique sur un chiffon.
- b. Essuyez les taches présentes sur le rouleau de l'imprimante avec un chiffon humidifié avec de l'alcool.
- c. Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer le rouleau.
- d. Attendez que le rouleau sèche, puis refermez le capot de l'imprimante.

2. Photo-capteur :

Il est recommandé de nettoyer le photo-capteur de l'imprimante une fois par mois. Pour ce faire :

- a. Utilisez une brosse en nylon (ou équivalent) pour éliminer toute poussière de papier ou tout autre résidu pouvant être présent sur le photo-capteur.

3. Tête thermique

Il est recommandé de nettoyer la tête thermique de l'imprimante une fois par mois. Pour ce faire :

- a. Coton-tige humidifié avec de l'alcool isopropylique.
- b. Essuyez la tête thermique avec le coton-tige pour éliminer toute tache sur la tête thermique.
- c. Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer la tête thermique.
- d. Attendez que la tête thermique soit sèche, puis refermez le capot de l'imprimante.

Section 4 : Sécurité

Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être mis au rebut dans un centre de dépôt spécialisé pour un recyclage approprié.



Elo a mis en place des dispositifs de recyclage dans certaines parties du monde. Pour plus d'informations sur l'accès à ces dispositifs, veuillez visiter www.elotouch.com/e-waste-recycling-program/.

Section 5 : Informations réglementaires

Informations de sécurité électrique

La conformité est requise pour la tension, la fréquence et le courant indiqués sur l'étiquette du fabricant. La connexion à une source d'alimentation différente de celle indiquée sur l'étiquette peut causer un mauvais fonctionnement, des dégâts à l'équipement ou des risques d'incendie si les exigences ne sont pas respectées.

Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve dans cet équipement. Cet équipement contient des tensions dangereuses pouvant constituer un risque de sécurité. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.

Contactez un électricien qualifié ou le fabricant si vous avez des questions concernant l'installation avant de connecter l'équipement au secteur.

Informations sur les émissions et l'immunité

Avis pour les utilisateurs aux États-Unis : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour les appareils numériques de Classe A suivant l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux recommandations, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Avis pour les utilisateurs au Canada : Cet équipement est conforme aux limites de la classe A pour les émissions de bruit radio des appareils numériques définies par les règlements sur les interférences radio d'Industry Canada.

Avis pour les utilisateurs dans l'Union européenne : Utilisez uniquement les cordons d'alimentation et câbles d'interconnexion fournis avec cet équipement. Tout remplacement des cordons fournis et des câblages peut compromettre la sécurité électrique ou la certification de la marque CE pour les émissions ou l'immunité comme requis par les normes suivantes :

Cet équipement informatique (Information Technology Equipment, ITE) doit disposer d'une marque CE sur l'étiquette du fabricant qui signifie que l'équipement a été testé sur base des directives et des normes suivantes : Cet équipement a été testé conformément aux exigences pour la marque CE, comme requis par la directive CEM 2014/30/UE indiquée dans la norme européenne EN 55032 classe A et la directive sur les basses tensions 2014/35/UE indiquée dans la norme européenne EN 60950-1.

Informations générales pour tous les utilisateurs : Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément à ce manuel, l'équipement peut provoquer des interférences avec les communications radio et télévisuelles. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière à cause de particularités propres au site.

1. Pour répondre aux exigences d'émission et d'immunité, l'utilisateur doit respecter ce qui suit :
 - a. Utilisez uniquement les câbles d'E/S fournis pour connecter cet appareil numérique à un ordinateur.
 - b. Pour assurer la conformité, utilisez uniquement le cordon de ligne approuvé fourni par le fabricant.
 - c. L'utilisateur est averti que les changements ou modifications non approuvés sur l'équipement par le responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

2. Si cet équipement semble causer des interférences avec la réception radio ou télévisuelle, ou tout autre dispositif :
 - a. Vérifiez la source d'émission en éteignant et en allumant l'appareil. Si vous déterminez que cet appareil cause les interférences, essayez de les corriger en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
 - i. Déplacez l'appareil numérique à l'écart du récepteur affecté.
 - ii. Repositionnez (tournez) l'appareil numérique par rapport au récepteur affecté.
 - iii. Réorientez l'antenne du récepteur affecté.
 - iv. Branchez l'appareil numérique sur une prise différente afin que lui et le récepteur se trouvent sur des circuits différents.
 - v. Débranchez et enlevez tous les câbles d'E/S que l'appareil numérique n'utilise pas. (les câbles d'E/S non reliés sont une source potentielle de niveaux d'émissions RF élevés.)
 - vi. Branchez l'appareil numérique uniquement sur une prise mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateurs. (Retirer ou couper le fil de mise à la terre peut augmenter les niveaux d'émission RF et représenter un risque mortel pour l'utilisateur.)

Si vous avez besoin d'aide, consultez votre revendeur, fabricant ou un technicien radio ou télé expérimenté.

Certifications d'agence

Les certifications et marques suivantes ont été émises ou déclarées pour ce périphérique :

- FCC/IC
- CE
- UL/cUL/CB
- CCC Chine
- SRRC Chine
- 5150-5350 MHz pour une utilisation à l'intérieur
- 5470-5725 pour une utilisation à l'intérieur/extérieur

ROUGE :

- Par la présente, Elo déclare que le type d'équipement radio, PayPoint, est conforme à la directive 2014/53/UE.
- Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.elotouch.com

Explication des marquages

Conformément à la norme SJ/T11364 , les produits électriques et électroniques sont marqués avec le logo de contrôle de la pollution suivant.

La période d'utilisation écologique de ce produit est de 10 ans. Le produit n'aura pas de fuites ou de transformations dans les conditions normales de fonctionnement répertoriées ci-dessous, ainsi l'utilisation de ce produit informatique électronique ne causera pas de pollution environnementale grave, de blessures corporelles ou de dommages aux biens.



Température de fonctionnement : Voir le tableau ci-dessous

Température de stockage : Voir le tableau ci-dessous

Il est encouragé et recommandé de recycler et réutiliser l'emballage de ce produit conformément aux lois locales.



Spécifications de l'alimentation

Valeurs électriques nominales

Entrée	120VAC
--------	--------

Conditions de fonctionnement

Température	0°C - 40°C
-------------	------------

Humidité	20% à 80% (sans condensation)
----------	-------------------------------

Conditions de stockage

Température	-20°C - 50°C
-------------	--------------

Humidité	10% à 95% (sans condensation)
----------	-------------------------------

Section 6 : Informations sur la garantie

Pour plus d'informations sur la garantie, voir <http://support.elotouch.com/warranty/>

Remarques

www.elotouch.com

Visitez notre site Web pour les dernières

- Informations sur le produit
- Spécifications
- Événements à venir
- Communiqués de presse
- Pilotes logiciels

Pour en savoir plus sur la vaste gamme de solutions tactiles Elo, visitez le site Web ,www.elotouch.com ou appelez votre bureau le plus proche :

Amérique du Nord

Tél +1 408 597 8000
Fax +1 408 597 8001
customerservice@elotouch.com

Europe

Tél +32 (0)16 70 45 00
Fax +32 (0)16 70 45 49
elosales@elotouch.com

Asie-Pacifique

Tél +86 (21) 3329 1385
Fax +86 (21) 3329 1400
www.elotouch.com.cn

Amérique latine

Tél 786-923-0251
Fax 305-931-0124
www.elotouch.com

